

*This text has also been translated into Japanese. In the event of any conflict or discrepancy between the Japanese and English versions, the English version shall prevail.

令和 2 年 9 月 吉日

お取引先各位

ダムコジャパン株式会社

Damco 航空および LCL 事業の A.P.Moller Maersk 統合に関するご案内

謹啓 時下ますますご隆昌のこととお慶び申し上げます。
平素は格段のご高配を賜り、有難く厚く御礼申し上げます。

さて、弊社では「お客様中心の業務運営」のもと、お客様のビジネス拡大に貢献しうるシームレスで総合的なサービスを提供するため、弊社の商品開発に関わる全ての事項を決定しております。

この企業理念に基づき、今後お客様が一つのブランドのもとで、様々な商品やサービスをご利用頂ける機会を提供させていただきます。以下、本件に関する重要なステップをご案内いたします。

このたび、10月1日をもちまして Damco は Maersk に統合され、Damco の航空輸送と LCL(Less than Container Load)のサービスが、Maersk のポートフォリオに追加され、複数船社起用(Multi-carrier)による海上輸送は、今後提供いたしかねますが、現在の Damco の NVOCC のお客様につきましては、今後 Maersk ポートフォリオ内の代替商品やサービスへの移行支援に尽力いたします。

お客様への影響は？

現在、航空輸送と LCL サービスをご利用の場合には、引き続き、同じ法人（ダムコジャパン KK）にてサービスを続行させていただき、請求先も同様となります。また、スムーズに業務移行ができるよう、新しい営業担当者より早めにご連絡させていただきます。

現在 FCL と NVOCC Multi-carrier サービスをご利用の場合には、Maersk ポートフォリオ内での代替手段にてご利用いただけるよう支援・協力させていただきます。またお客様のご要望のお聞かせいただき、次のステップを相談させていただくために、近日中に営業担当者よりご連絡いたします。

今般の移行・変革プロセスにおいて、弊社スタッフ一同、細心の注意を払って、お客様のビジネスが円滑に進むよう万全を期して臨みます。

お客様へのメリットは？

本変更により、一つのブランドの下で様々な商品やサービスをご利用いただくことができ、物流プロセスの簡素化に繋がります。また、当社担当窓口の一本化により、引継ぎの簡素化や方向性決定の迅速化が可能となり、御社のサプライチェーンをより効率的かつ安定的に遂行することに貢献します。

今後の動向は？

お客様と密に連携をとり、誠実にかつプロフェッショナルに、お客様のビジネスを Maersk へ移行するために専念してまいります。

本件についての詳細や Q & A は [こちら](#) よりご確認頂けます。

甚だ恐縮ではございますが、上記の弊社の変革をご了承いただき、引き続きご愛顧賜りますよう重ねてお願い申し上げます。

まずは略儀ながら、書中を追ってご挨拶申し上げます。

以上

TOKYO HEAD OFFICE

SALES TEL: 03 6630 4377 FAX: 03 4531 8240
OCEAN TEL: 03 6630 4368 FAX: 03 6368 9609
AIR TEL: 03 6630 4322 FAX: 03 6368 6996

OSAKA OFFICE

TEL: 06 4560 0037
FAX: 06 6459 5091